

Patrie dal Friul

Sfuei dal Moviment Autonomist Furlan pa difese de minoranze etniche e linguistiche furlane

DIREZION: UDIN, Bore de Pueste (Vie V. Venit, 33).

Diretôr Responsabil Marie Del Fabro

Reg. Tribunal di Udin n. 30 dal 1-2-43. Tipografie C. A. M. L. Udin

Abbonamento postale gruppo II



DI BISSOI

ASSOCIAZION par un an: in ITALIE 1000 francs; fûr d'Italie 1900

C. C. P. 24/15531 intestât a « Patrie dal Friul »

I manoscrits, publicâts o no, a' restin di proprietât de direzion, che s'al covente ju modifiche.

PRO O CUNTRI?

Nessuna prestazione personale o patrimoniale può essere imposta se non in base alla legge. Al è l'articul 23 de costituzion de republ. taliane, che dovrà essere fedelmente osservata da tutti i cittadini e dagli organi dello Stato. Dutis biele robis, ma chel dovrà par tanc' di lôr al cancelle dut. Quant dovrà? Quanche si ûl? Gli organi dello stato la intindin cussì, daûr l'estro, e alore ognun al fâs a so mût e la int nancje no s'impense di viodi se ce ch'a j fâsin fâ al va d'acordo cu' la lez; 'e ubidis a di ogni sorte di politicant, ch'a son duc' autorevui, e si contente dal balon e de television.

A scuele par esempi no si dices ch'a osservin l'art. 23. Par un ch'al va in prime liceo metin, dopo pajadis lis tassiss to cje tirâ fûr altris 1650 francs par chestis robis: pagella e marca da bollo, libretto pers. assoc. Gr. Sp., assicuraz. infortuni ed. fis., Dante Alighieri, Croce Rossa I.G., Lega Navale, Campagna antitubercolare e Cassa Scol. come ch'al è scrit te ricevute.

Lassin stâ la pagjela, la marce e il librut; ma dute cheâtre robe par vie di ce lez la fâsin pajâ? Cui ch'al va a scuele ajâl di sei obleat a notâsi tal grop sportif, a sigurâsi pe gjinastiche, a judâ la Dante, la crôs rosse, la leghe navâl, a dâ bêt pe campagne cuntri de tubercolosi e a la casse scolastice?

Tal grop sportif ch'al si noti cui ch'al ûl; la scuele no je une societât sportive. La scuele ch'e proviodi pe gjinastiche, ma senze esercizis piriculus ch'al coventi sigurâsi; fate la sigurazion al ven di scrupulâ ch'a puedin simpri esagjerâ.

Puedial po stâj che la scuele 'e vedi di judâ la Dante Alighieri? No dovaresse in pen la Dante judâ la scuele? E la crôs rosse, la leghe navâl, la campagne cuntritubercolâr sono affârs di scuele?

La casse scolastice si podares capile tune scuele private, no si la capis te scuele pubbliche. Il stât ch'al ten di pueste lis scuelis par insegnâ ce che j cornude a lui e come che j va ben a lui e ch'al met sù tassiss par chei ch'a van a scuele, al dovares proviodi dut ce ch'al covente pe sô scuele.

Dutis insieme chestis zontis 'es tassiss scolastichis a' son un biel esempi di totalitarisim de

mocratic. Viodût che cu' lis contribuzions voluntariis no vignessin dongie vende bêt, la burocrazie lis a fatis obligatoriis senze bisugne di lez: cui ch'al mande i fis a scuele al scugne pâlâ ancie 'l grop sportif, la sigurazion, la Dante, la crôs rosse, la leghe navâl; al scugne dâ bêt pe tubercolosi e pe casse scolastiche.

Ma tantis tassiss extra sono di utilitât mo pes scuelis? Ognun ch'al rasona al dis di nò, e a noâtris nus pâr ch'a puedin fin sei stadis inventadis di pueste in dan de scuele pubbliche, a pro di ch'e private. Ma alore no esal miôr distrigâsi a siarâ dutis li scuelis dal guviâr e lassâ finalmentri libertât d'insegnâ?

Ricuardinsi de civiltât greche. O se nò fasin come la Russie.

LA PRIME AUTONOMIE

La radio taliane, tal notiziari triestin dal 24 di avost 'e disè che Cormons rivendica il vanto di aver dato origine alla parlata dialettale friulana, e ai 21 di setembar 'e disè de comedie in dialetto friulano «La code di stran». Al ven a stâj che chei de radio a' jasin jente di no vè mai sintût a discori di lenghe furlane, a' procurin di scuindile, di jâl passâ par un dialet qualunque. Si capis: cumò che la lenghe taliane, a fuarze di sei maltrattade de stampe e de burocrazie, 'e je deventade un bastardum di vè scrupul a doprâle, i talians a' jan pore che in Friul al cja pi pit il furlan gnes come lenghe scrite, e in pen di difin di la lôr lenghe, di jâl respetâ les redazions e tai ufizis, a' cirin di taponâ ch'e furlane,

posto ch'a puedin profitâ che 'l Stât al è talian.

Cussì 'l sfuei venit ch'al jes a Udin al nomene saldo il dialetto friulano (par esempi ai 8 di setembar) e i furlans - remenâz - no si contentin di lei-lu, lu comprin e magari a' jan câr di abonâsi: No âjal reson di dâur pal cjàf alore? Al è pâr stât un furlan a scrivi ta chel sfuei de fieste de montagna des tre Vignestis, ch'e je in pen dal Venit, dal Friul e de Vignesie Julie.

A Padue a' jâsin la Triveneta d'arte; parons, ma a' esponin ta ch'e mostre gnes artisc' furlans, tanch'a fossin veniz ancie lôr.

A Lignan che i furlans a' lassin ch'al sei notât tes spiagjis rentis, al è stât ch'al è pòc il convegno triveneto del centro turistico giovanile e un furlan al è discorût dal moviment turistic tal Venit, cja-pant dentri 'l Friul.

A Udin 'e je stade l'adunata triveneta dei filatelici, dopo dal consei dal artigianato veneto. Si dices che i artesans dal Friul, almancul chei, a' vessin di sei cognossûz come furlans, invece ju jâsin passâ par veniz ancie lôr. Fin i furlans bersalirs in congè (ma cui ju oblee?) a' ran a jâ di veniz a Rovigo.

Fintremai ch'o si lassin remenâ, fintremai che no sarin bogn di jâsi cognossi par chel ch'o sin, fintremai che no si respetarin di bessoi, no podarin pretendi che nus respetin chei âtris, che continueran a doprânus come che nus an doprât fin cumò. L'innomine di furlan 'e je la nestre prime autonomie; s'o lassin che la cuviarzin, che nus 'e cjolin, 'e sarâ ridote a nuje ancie cheâtre autonomie ch'a son dis agn ch'e spiete te costituzion.

La gjeografie, il non dal Friul, il vivi di furlans prime di dut. Se no sin bogn di fâ ce ch'al dipent di nò a pro de nestre tiare no varin nissun dirit di lamentâsi se nus tegnin sot, 'o sarin colpe nò e nus larâ propi ben il proverbio talian: chi è colpa del suo mal pianga sè stesso.

Scuelis furlanis
Mestris furlans
pal popul furlan

'Opajn duç

(par vè 'l monument)

Chi paga?

'E domande La Vita Cattolica disint di « Patrie dal Friul ». J pâr di sbrocâsi cussì, posto che no pò mostrâ par vie di rasonament che nol è ver ce ch'o scrivin. E noâtris no pretendin che chei dal «selemanâl dal Friul» a' puedin capi — mai plui — che un in pen di sei pajât al paj lui, tratansi di contâ le come ch'e je e no come ch'a oressin dâle d'intindi i politici di ogni colôr (ch'a son dut un).

Noâtris no domandin cui ch'al jude La Vita Cattolica, lu savin. 'O vin ca une circolâr, scrite ai 15 di zenâr di chest an al lumar 3 pal lumar 1 bore di Trep, dulà che si lei...

La Presidenza del Consiglio dei Ministri ha stanziato un contributo per facilitare la diffusione del settimanale « LA VITA CATTOLICA » nelle zone di confine della nostra Arcidiocesi.

Detto contributo ci permette di concedere il settimanale ai paesi interessati a lire dodici e cinquanta la copia... la diffusione del settimanale... non mancherà d'infuocare beneficamente sulla formazione di una retta coscienza cristiana.

Si capis che al guviâr talian j prem une vore che tai pais di confin de nestre Arcidiocesi 'e sei une « drete cussienze cristiane ». Ce bon guviâr! Ma parcè nome sul confin?

Lo Stato e la Chiesa cattolica sono... indipendenti e sovrani — seont la costituzion taliane — in dute la repubbliche, migo nome sul confin! E ce ch'al ven fûr di ch'e indipendenze si viodilu a Redipulie, e a Udin su la puarte di Posciel

Burocrazie e ziviltât

A di mâl de burocrazie s'andi di pœjs e si è simpri sigûr che duc' us dan reason: jûr che chei ch'e rumita in chel trest, si capis. Duc' i partiz quan che cjâpin la score par fâ a becâsi i cadregâns, 'e jâsin une grande strassarie di peraulat e di acuss cuntri lis assiguetis de societât, cuntri lis emiezis manûis, cuntri i aglondons des publichis amministrazioni; e dopo, i tantins dai ufizis 'e deventin il premi dai plui fedj aderenz, dai prins tesserûz, la mangjaderie des personis plui siguris e « benemeritis de causen ».

Premi magrat, se si cjale i conz dal vucjeter dal mêt: mangjaderie scologne, parcè che lis vaczis grassis 'e passâsin fûr dal erulon des amministrazioni che scugnin ridi cont, in qualche maniere, fintremai dal ultin zentesin.

Ma la mesade, in realitât, 'e je une specie di denominatôr fis, che dopo si alargie e si stanzone cu lis indenitât, cu lis trasfartis, cu lis incarichis straordenariis e vie discorint. E po... al mûs ch'al tire la carete no si à di meti la muscolarie, e la buteghe dai plasês, des fuzilitazions des raccomandazions 'e è simpri butât mancual mâl: e se nol plâf, al gote. 'E je nome quistion di savè jâ.

Ma la burocrazie 'e je une conseguenza de ziviltât: 'e regne, ce plui, ce mancual, ancie dulà che no si cjale copie di camôrîs massonichis o fascistis: la burocrazie 'e je un mâl necessari, come lis siaraduris des puartis e des casselis, come la finanze o i carabinieri.

Il numar e la potenze de burocrazie 'e eressin cul cressi de furbarie, ch'al ven a stâj de disonestât: al è un nivel constant.

Za cent agns, in Friul — pais di stupiz — 'e bastave chel fregel di amministrazion sciete e precise ch'e veve mitât sù l'Austrie; tal Napolitan — patrie de tat soelle e intelligente — nol bastave chel fumiâr di implegiz d'ogni fate che i Borbônics 'e vevin reclatât.

Dopo, di une bande 'e je stade trasformade l'amministrazion par dâl il ream, in ch'e forme e in ch'e misure che coventave pai furbos; di ch'e altre la ssemenze dal furbos si è sparnizade e invadignide un pœc par dut.

E cumò ancie tai mestris pais, par ognidun ch'al lavore e ch'al prodûs, 'e coventin siet, vol che nòta il lavor, lis oris, il materiâl consegnât, i registros, che jorin i bilis, che domandin i document, che visitin i fagor, che esaminin lis domandis, lis pratiche, i conz che jâsin permès, confront, sveltâcs e vie discorint.

E par ogni grop di ches funzionaris 'e coventin ispetôrs e capos, che verificin lis verifiche, che contrôlin i contrôj che riscorin i conz, che vardin i vardans; e parsore di ogni grop di capos e di ispetôrs, 'e sâlin altris commissaris e revisoris che tornin a esaminâ, a confrontâ, a cjapâ informazions, e fâ inchiestis. Dut par vie de furbarie universâl.

E cussì, par cause ch'o sin deventât svelz, 'o vin di mantignis e di mantigni une cjadene di personis plui sveltis di nò, incaricadis di tigninûs tavadis lis angulis.

'O vin fat dut chest discors inviti par rivâ 'e conclusion ch'al è dibant blestemâ cuntri la burocrazie quan che no si è bogns di fâ di mancual di jê; e se ancie noâtris chi 'o fossin avonde galantoms par fâ cence di tass' berdêjs, al baste che la furbarie 'e se di ben scûmpade in tune part, par che dute la nazione 'e scugni puartâsi adues la tele di rain tiessude dal personâl burocratic: ufizis, regolamenz, verifiche, documentazions, aggiornamenz e difidenze sistematiche. E che il personâl burocratic al scugni jessi forest 'e je un'altre conseguenza de furbarie.

Se nol fos forest, immaginâsi fûr paisans, copâris o cusins, duc' svelz, ce pastifizî ch'al sare.

Al ven a stâj che je come che si dis: prin di dâi jessi mancual sfurboss e po... di bessoi.

"VITRUM,, DI M. MARTINI

UDIN - Piazze S. Jacun - UDIN

Articui di plastiche di ogni fate - Carozzinis par frutins - Ogiez par regal - Servizis di taule, par cafè, tè e plaz in sorte

Discorin tra di nô

Lucio d. S.

L'articulat al va ben, ma lu metaria une altre volte, parve ch'è tratin bielez avonde chel argoment in chist numar.

Lu vin pensât tant in chist timp anje se no j via mai scrit; magari cussî no, ma 'o sin in dituart cun tanc' amis di «Patrie» che nus scrivin e nò no rivin a rispundî. 'O sperin ch'a sepin considerà.

Pal vocabolari no vin podût combinâ: un al coste masse e chel ch'al vâl pœc, nol serviss.

Un mandî, mandî di due' nò, e tanc' auguris.

E camore no j smeche

Agnul C.

La vere reson de uere che nus an fate e che nus fasin i nimis da l'autonomie furlane, 'e nas de pore di viodi rotis chês cjadenis di interes che la «clape» 'e je rivade a cumbinâ cui partiz e cu la burocrazia centrâl.

Al è miôr vè il puest di bloc e la gabine di control lontana, che no su la puarte di cjase. Al è miôr podè manovrâ cun abilitât lis pedinis dai ufizis che stan di miez, che no vè da jâ diretamentri cul paron dal vapôr. A sun di tacuin e di sgambio di plasês, la mecaniche des assegnazions, dai colaudos, dai contraz, des assunzions di personâl 'e jere zaromai dumiestiade, e ben o mâl, cioteant, la scrassigne 'e lave indenant.

Une legislazion imbastide cui pîs — par insipienze o par calcul — 'e scugne vè come risultât une leghe fra lis personis colpidis e i organos esecutifs par podè remenâ la lez, par cjatâ la fate di sbrissâ fûr pe clavarie, par vivi e lassâ vivi insumis. Une man 'e lave chês altre e dutis dôs 'e sgolfin il tacuin; e l'unitât nazional tignude oûn cun chestis cjadenis, no trime. Anje la camore 'e je une buine malte.

Cumò chet lavor pazient e costôs di agn e agn, chestis intes che nissun olave clamâ cul non ch'e meretavin, cheste pratiche dai trois e dai gatui, 'e riseje di lâ in malore cul discejanâsi dai rimpins de sejale burocratiche, cul implant di organos regional ch'è pueadin viodi il navigo dai afârs e controlâju e ch'è scugnin rispundî diretamentri a un public atent e curios.

In altris peraulis si gambiarès machinari, e dut il lubrificant butât tes cidulis e tes jevis dai machinari vieri, al sars strassât. E cu la machine gnove, plui moderne, mancûl intrigose di manovrâ e mancûl complicade, o si o nò ch'al zovente tant onzint.

Cu la machine gnove l'onzint nol à di coventâ: se nò 'o scombatin di bant. Bisugne che la coruzion burocratiche, la leghe tal imbrojâ lis lez, 'e finissi di jessi la malte e il ziment de nestre vite economiche. Bisugne che il gubiâr regional al vivi adore di fâ cheste bonifiche, anje se par jûle al tocjarâ fâ uicâ o uacâ plui di qualchidun.

Se no restin come ch'è sin, e ch'è continui a vivi l'unitât de camore nazional.

Doplons tes Vignesîs

Cjare «Patrie».

Il senator Caron, president dal consorzi pes comunicazions aereis des «Tre Vignesîs» al è rivât a fâ aprovâ il progjet dal aereopuert internazional Marco Polo di Tessare, ch'al è distant un 12 chilometri di Mestre e une ventine di Trevis: la spese preventivade, 'e je di 12-14 miliard; il gubiâr al darà alc e il rest lu pajaran i «triveniz» cul futuri anje dai bês furlans de cjamarie di comereio e de provincie di Udine.

din, che si tegnin onoradis di passâ par venitis.

I tecnis 'e vevin declarât che il teren nol jere masse adat par un aereopuert moderno e qualchidun al diserve che i cjamps di Tessare 'e jerin une palût comprade par une bocjade e po tornade a vendi cun tune biele zonte: ch'è sedi, o che no sedi cussî, si scuën ben tignî cont che a Trevis al è bielzâ in funzion un aereopuert internazional ch'è son daûr a ingrandîlu e ch'al varâ une piste di 2150 metros, ch'è permetarâ di pojâsi ai plui granc' aereoplans di traspuart e che Tessare 'e je plui dongje di Trevis che no di Vignesie.

Parcè mo, spindi chesc' miliard par fâ un aereopuert tant dongje di chel altri e no finanziâ e slargjâ chel di Roncs di Monfalcone o ben fant qualchidun di gnûf te planure furlane?

Il soresant de difese, a di chei di Roncs, ur à conseât un consorzi e refudât il finanziamento parceche no si oleva, vadi fâ un doplon di Avian e di Cjampfuarmit; ma chei 'e son pal militar, e pussibil che i doplons ch'è rionin 'e vevin di sei simpri fûr des nestris tiaris?

P. T.

Il ministeri al à cumò aumentade la spese dal progjet e cussî il Friul al scugnârâ pajâ par trente agn doi milions di litris ad an, dividûz tra provincie, comun e cjamarie di comereio di Udine.

Al ven a stâj 60 milions regalâz par afârs che no nus interessin.

n.d.r.

Senze persul

Cjare «Patrie».

Fra dutis lis nazzions ch'a jan partecipât a l'esposizion mondial di New York, l'Italie 'e faseve la miôr figure, sedâl pal lumar dai espositôrs, sedâl pe estension dai «stands», ch'è occupavin une superficie di un kilometro e miez.

Al jere stât fabricât anje un grant edifici pe direzion e pal servizi di statistiche, documentazion, propagande turistiche: i espositôrs 'e jerin 122 (nissun furlan) e l'unic prodot nostran ch'al figurave te ultime esposizion mondial — il persul di San Denel — cheste volte no si lu à viodût.

Lu vin cjatât distes ca di un aml indulâ che lu vin gjoldût insieme cun tune clape di furlans. In cheste curvigne si à fevelât anje de grandiose partecipazion taliane a l'esposizion ch'è dade une impression di prosperitât, di ricjeze e 'e à fat piardi un pœc la olme a

putros mericans che no rivavin adore di spiegâsi la domande di jutoris e la continue dibisugne di dollars e squasi 'e scrupulavin che di socupazion e miserie 'e fossin une invenzion o un truc.

Pe inaugurazion de «zornade taliane» al è rivât di Rome il soresant dal comereio esteri, Paul Treves e cun lui une schirie di int: dopo la solite fevelade al è stât ufiart u' biel riceviment.

Si scuën ricognossi che i talians 'e san fâ lis cjossis di siôr e al è peccât che no vevin lis pussibilitât dai mericans: ma se pa l'esposizion di New York 'e an spindût qualchi miliard di litris, i dollars ur saltaran fûr distes, di une bande o di ch'è altre.

New York

P. D.

Motus in fine velocior

La domenie 'e je diventade la zornade plui plene di cefâ di dute la setemane; ce vittis par santificâle!

Cjapin par esempi la quarte di setembar e viodin ce ch'a jan fat in ch'è di i furlans congregadûz, ce ch'a jan fat di lor voluntât, che nissun ju obleave; ce ch'a jan fat i furlans ch'a stan voluntaris tes associazioni di arme, che cussî no dismentein la casarme e 'l cjamp di batae. E i politicanz ur spiegjin sal do che par stâ in pàs tocje sei armâz plui che si pò e simpri pronz a copâsi cun chei di cheatre bande de stangie, (ch'a uelin stâ in pàs anje lôr).

Par lâ in ordin tocje scomenzâ dal Arcivescûl, ch'al à clamât chei de sô classe di dute l'arcidiocesi, capelons za corant'agn, par une messe dongje dai ues dal copâr in uere, une corone a ôs pajan e une sorte di rancio in seminari. Lo Stato e la Chiesa cattolica sono, ciascuno nel proprio ordine, indipendenti e sovrani, al è scrit te costituzion. Puedal stâj? s'al è dut un!

A Tarvis l'ordenari militar al à binidît il templut dai copâr dal '43 e dal '44, e di ch'è strade a' son stadis binididis gnes lis bandieris des fameis dai muarz in uere e dai ex combatenz, presins anje i bersalirs in conge de provincie di Udine.

A Muris di Ravigne pal dis agn de glesie dai alpins al à dit messe il diretor dal Tomadin di Udine; a' jerin gnes i autirs di San Denel, ch'a vevin apene screât il labar cu' la binidizion dal plevan di Muris e i soliz discors.

A Sârdiche di Manzan si son cjatâz i arûz di ogni colôr e di ogni bande, pal corant'agn de specialitât, e al à dit messe un frari; dopo a' son lâz a Cjargnâ, là ch'è la glesie de campagne di Russie.

A Tarcent 'e je stade une marze sâl e jû pe Bernadine, là ch'al è il faro de Julie.

I ex combatenz udinês a son lâz in gille a Vignesie e chei di artillerie a Possagno.

Qualunque robe quanche cole 'e va jû man man simpri plui svelte, e prime di bati par tiare 'e à la mas sime velocitât. Garantit ch'al è cussî anje par chestis funzions; ch'a sedin simpri plui fissis al è bon segno.

Friul ciclopico

Un tramontan ch'al vegni in Friul pe jerade o pe strade di Puntebe al à di passâ par un curidôr stret, rêvit, Stuart e salvadi ch'al semee une code di Balcanie che si slungji dentri te patrie dal soreli. Al parares dal impossibil che dôs, tre mîs plui in là, a soreli a mont, 'e vessin di jessi i cjanai verz e slusorâz de Cjargne, e qualche mie plui in jû 'e ves di spalancâsi l'ondulazion dai cuvi cuviâr di prâz e di vilis e la planure stermide, semenade di sorc, di forment, e di cjampanij, fintremai su la lagune e sul mâr.

Cul il Friul, nol rit, nol cjante, nol slargje il cûr: cul al fâs pore. Pecô di mont scrodeâz, cretis nudis che dan sore forans seurs indulâ che ogni riul, quan' ch'al plûf al forme une pissande, cuestas rêvidis cun qualchi fregul di pinade arside, murais di pieve grise indulâ che lis ombris 'e parin incoladis e nissun soreli al rive adore di parâlis vie.

Il lavor dai umin, — tant lavor pazient e testart, ch'al à splanât lis renzidis scjavalgjât i riu cun cent putnz, foro pât il clap cun cent galaris, par fâsi strade su par chel glutidôr al scomparis, al semee

il sbisiâ dai babaus dapit di une ruvis, in confront cu l'imponenze dal roseament causât des aghis in centenârs di secul cence storie.

I paisûz scrufujâz da fonz dal cjanâl o rimpinâz su pes cuestas 'e parin fongheris nasudis par cumbinazion abas di une maserie di rudinaz. Lis cjas grisis, i mûrs cence stabiliture, lis pedradis stretis, i cuviâr di cop vieri 'e an il colôr dal cret 'e pândin la miserie dal teren, la fature dai umin, la lôr lote disperade pa l'esistenze.

A scomenzâ di Glemone e lant in sù fintremai a Puntebe, al par che i bords e i pais 'e sedin stâz rigjavâz fûr dal cret, in bloc, cu la ponte e il mazzâl. Cjasis, glêsiis, cjampanij, cjiscjei 'e semein l'opare di qualchi Orcul ch'al sedi vgnût fûr di une ceule spaventose e ch'al si sedi butât daprûf dai clapons, cun conis, cun strangulins e cun mazzuelis; jû vebi sclapâz, squadrâz, picâz, scarpelâz... e, cussî, par zûc al vebi creâz i pais dal Cjandâl: Scîuse, Dogne, Davedas, Reseute...

Chê lassû 'e je la Furlanie ciclopiche.

RUSINE

Ir la clamavin aimò cu 'l so biel nòn: Rusine; e frescje e biele 'e jere come un fiôr: ninine!

Uè s'impense, cui sa ce ch'al è stât,

'e ûl fâsi clamâ Rosy, cert par modernitât.

Mitût 'e à 'naltre muse, cambiât petenadure e pui no si cognos il fals da la nature; fevele pui difficil: diriz, mancipazions, sigûr par sei 'e mode 'e à tacât su i bregons.

Mi à fât un brut efiet a viodile in chei stâz, di colp mi soi impensât dai ains passâz....

E cjalanle in ch'è tignude franco-inglese-american, me la soi paragonade a 'ne vascje di....!

Il scherz pui biel, però, e chi mi ven la ridarole 'l è che jê, puorete, 'e crôt di 'jessi biele, ma indulâ ise pui ch'è cjare frute, ninine e frescje come un fiôr di non Rusute?

Chê pueme rosse al prin tentâ d'un cumpliment?

O Rusine, no un ân tu às mitût su, ma cent!

Torne, torne a sei ce che tu jeris e mole lis braghessis, no sta cîri di someâ, ma dopre il cjâf e no lis cuessis;

'o ai dit tra di me! E viodinle a passâ pal borc in sfree cjapant daûr chei siviliz di false maravee, a mi, us al zuri, mi vignares la voe di brincâle e metile cu 'l cjâf te roe.

LESSI ARMAN

Pulcini! Pulcini!

I migliori per razza e per qualità troverete presso

LA MODERNA POLLICOLTURA

NEGOZIO: Via Grazzano, 58 - Telefono n. 30-70

UFFICI E MAGAZZINI: Via Grazzano, 43 - Tel. 33.485 Udine

dot. G. B. Angeli gjeom. Nedo Visentini

STUDI PROFESSIONAL TECNIC - AGRARI

Udin

Borc Manin, 14 In. p. - Telef. 27-62

Borc di Glemone, 33/6 - Telef. 49-54

Udin

Perizis, stimis, consulenzis agrariis.

- Frazionamenz, divisions di fons, denunziis di sucession.
- Progjez par stalis, par gjalinârse cjôz razional.
- Relazions peritâls, misurazions di terens, planimetriis di fabricâz.
- Assistenze par comprâ e vendi, par afitanzis e contraz agraris.
- Direzion e ministrazion di aziendis agriculais.
- Progjez di cjasis, di sistemazion e ditrasformazion di terens, studi par implant e ordenamenz coltural.
- Praticis mutuos, contribûz statai e benefizis a pro de pizzule proprietât contadine.

Fondarie Corbelin

Vie Dal Bon, 27 Udine

Martiei, baroz, griliis, ganassis par frantioies di piere di azzâl al manganês garantit e impres' par impresaris edij

Diana e Romanelli

UDIN Vie T. Ceconi 12 A

BICICLETIS

Gomis Pirelli par autos, autocjars, motos, ciclos, e par tratôrs

Prodoz - MARELLI Bosch

CONCRETEZZE sulla scuola elementare

Torno agli antichi amori in altra sede, anche per vedere se l'argomento della Scuola Elementare suscita una maggiore risonanza da queste pagine senza marcia e senza paura. Torno a parlare di Scuola Elementare perché mi pare che ce ne sia tanto e tanto bisogno; e, tanto per non rifarmi da temi o da cronache più lontane, inizierò da quando lessi su *Il Giorno* del 21 giugno scorso: che a Genova, in un convegno dal titolo «Incontro della scuola col mondo della produzione», dopo ben sette ore di divagazioni e di bizantinismi, un professore di greco, il più sensibile ai motivi umanistici, steso la discussione verso il praticismo obiettivo e concreto.

Ecco quanto fermò la mia attenzione e mi decise a dedicare un po' dell'ozio estivo al problema della Scuola: «Il buon professore di greco è andato fino in fondo; perché la Scuola possa salvarsi da sola occorre darle libertà dell'autogoverno e dell'autostruttura. Sono le stesse conclusioni cui era giunto l'ing. Ungaro della Cornigliana (organizzazione dell'incontro stesso) che chiedeva un decentramento amministrativo della Scuola, atto a consentire un esteso e rapido utilizzo delle idee e un proficuo adattamento alle condizioni locali».

Questo concetto di decentramento della Scuola Elementare, che non è accolto perfino dalla nostra Costituzione, la dove non se ne fa neanche un cenno tra le materie del decentramento regionale (Titolo V, articolo 117) è tuttavia un concetto che si presentava assiomatico all'indomani dell'armistizio e della pace, come lo stesso documentai nel volumetto *Scuola nuova* del 1947; e anche prima, a dire il vero, come ne fa fede il quaderno 64 della Democrazia Cristiana, che Giampiero Dore stampò presso la Società Editrice Libreria Italiana nel 1944. (Altri tempi... se ricordate).

Si opinava allora che i programmi scolastici imposti dall'esterno creassero conflitto tra le intime ed essenziali esigenze della Scuola e le ineludibili esigenze d'un qualunque altro ente; e che la Scuola staccata dalle originarie forze locali, diventa un'attività meccanica, una pratica da evadere burocraticamente, una funzione senza nesso col mondo; che, insomma, una scuola di Stato non è e non può essere vera scuola (palestra delle attività organiche intellettive); e che per ridiventare Scuola dev'essere affidata a quegli enti e a quelle società particolari che l'hanno pur fatta nascere; e che è un controsenso andar tutti d'accordo per un ritorno alla libertà della vita civile e voler negare la libertà della Scuola, dato che la libertà fondamentale dell'uomo o comincia là o non comincia più in nessun altro luogo né in nessun altro tempo; che, infine, sotto il dominio dello Stato perfino le scuole religiose hanno perduto con la libertà la loro stessa personalità.

Si dice che le Scuole dei Comuni davano luogo a gravi inconvenienti. Ma è questo intanto distinguere Comuni da Comuni. Roma, Torino, Milano, Lodi, Bergamo (e la prossima volta dirò qualche cosa del Comune Autonomo di Ravenna) e quasi tutte le grandi città avevano scuole elementari modello, sia come amministrazione sia come funzione educativa, e i Comuni contornati si ispiravano ad essi. Che se gli altri Comuni non avevano funzionalità altrettanto felice, andavano semmai aiutati ad incarnare la loro azione in quel senso, anziché defraudarli, come si fece, della più gelosa e delicata e necessaria loro attività sociale e pubblica. E questa attività appunto occorre restituire subito ai Comuni, come il ricordato convegno di Genova invocò.

Se non si vuol fare dell'accademia vana e perniciosa si devono indicare delle misure concrete come sarebbe questa: ma se si prende per buona una Scuola Statale, si constateranno sempre inadeguatezze tecniche inevitabili e necessarie carenze spirituali, che diederò e danno tuttora nei fanciulli la diffusa fiacchezza del carattere in conseguenza di quella formazione incompleta, di fantoci anacronistici d'uomini, che deriva dalla tipizzazione d'un fanciullo irreali, vagheggiato buono per ogni ambiente, per ogni luogo e per ogni tempo, ma realizzato con deleteria indifferenza al suo luogo e al suo tempo.

Tanto è vero che gli ultimissimi programmi varati il 1955 e applicati il 1955-56 per le sole classi prime ed estesi a tutte le classi dal 1956-57 si sono specialmente preoccupati di rimediare a tale indifferenza, imponendo che l'azione didattico-educativa sia proprio inserita sullo studio dell'ambiente; ma non sono ancora programmi di Scuola Autonoma, e non lo saranno mai, finché rimarrà una Scuola Statale. Nella quale già è germinata una tale fungaia di interpretazioni qua interessate, là spicciative e

altrove tenebrosamente impaludate, che fanno rizzare i capelli in testa ad un calvo.

E si hanno libri di testo propinquantissimi ancora minuziosi di portenti al Lago Regillo e muti di verità sui nostri ultimi e non ultimi eventi, sui nostri diritti e doveri d'uomo, di cittadino, di lavoratore, di figlio, di padre. Delle catastrofi da cui non ancora siamo del tutto usciti, non una parola. Ci ringigliamo in pagine di anni e anni fa; come se da allora non si fosse cambiato mondo, mentalità, lavoro; quasi avessimo la consegna di mormorare ai nostri piccoli la ninna-nanna del cervello.

Vada, adunque, un plauso al vecchio professore di greco, e alla letteratura greca che offre a chi la studia i più splendidi esempi di Scuola Autonoma, perché la Grecia viveva la vita autonoma. In virtù dell'Autonomia il Comune greco (che era anche la patria greca) creò la sapienza e l'arte che ci fan luce ancora; in virtù dell'Autonomia il Comune italiano (sentito come cosa patria) fece dei barbari gli italiani nuovi; in virtù dell'Autonomia il Comune tedesco, pure in una Prussia stremata, fu la matrice della grande Germania. Poi, quando alle forze autonome si sostituì un centralismo qualunque, sia stato regio, o imperiale, o repubblicano, fu ovunque rovina e morte.

Cose che ognuno deve sapere, ma che pur qualcuno, magari anche onorevole, non sa. Tutta colpa sua, però, che non va a vedere. Ed è per questo che la Scuola Elementare non si salva: perché non c'è nessuno che le dia la libertà dell'autogoverno e dell'autostruttura che il buon professore di greco a Genova chiedeva.

ANSELMO FREDDI

Una gomitata

Tempo fa alla TV durante la trasmissione della cerimonia delle «Antenne d'oro», chi presiedeva la riunione, rivolgendosi ad un ministro presente lo chiamò «signor ministro». Dopo qualche minuto però, quando gli si rivolse nuovamente, cominciò a chiamarlo «eccellenza»: evidentemente qualcuno del seguito deve avergli dato una gomitata.

La mania dell'«eccellenza» è una specie di intossicazione nazionale venuta dal sud, come la castitica e perciò dovrebbero occuparsene gli psichiatri. Infatti solo un'anomalia psicologica può rendere insensibili all'ironia tanti italiani spensierati che, non rilevano il sarcasmo degli stranieri. Forse è proprio la parola te se stessa che provoca nel destinatario e in chi la pronuncia un piacere fisico e non varrebbe proprio la pena di dicendere ministro, dal momento che questo appellativo ormai prescritto, vale per un prefetto, per un generale, per qualsiasi alto burocrate, almeno nell'Italia del nord, mentre nel sudahimè, vale per un'infinità di gente meno classificata.

La scelta

Nato nel 1897, combattente nel 1917 e nel 1918, nel 1940 non ero entusiasta della guerra, ma ero persuaso della bontà della nostra causa. Gli eventi successivi però, massime quelli che si svolsero dal 1943 al 1945, determinarono in me una profonda crisi spirituale. Pensando all'esito del conflitto, meditando sulle cause della disfatta, mi chiedevo perché si era perduto.

La sconfitta era dovuta all'avversa fortuna delle armi, ai colpi della sorte? Ma se l'esito della guerra dipende dalla sorte si può vincere avendo torto come si può perdere avendo ragione. Non si tratta dunque di giustizia né di validità d'argomenti; si tratta soltanto di violenza, di sopraffazione. E la morale allora? E la religione? Che siano valide per le cose della pace e non per quelle della guerra? A che servono dunque morale e religione se quando dovrebbero assolutamente prevalere s'invocherebbero invano?

Continuando a riflettere mi indussi a considerare se la sconfitta non fosse stata providenziale, per convincerci che ogni buona causa dev'essere fatta valere con mezzi buoni; che qualsiasi causa, anche ottima, presto o tardi fallisce se i mezzi usati per sostenerla non sono buoni, mentre non è da cristiani parlare di sorte e di fortuna.

Vollì allora vedere se la guerra, che non è un mezzo buono, trova posto nella nostra religione, se cioè si può essere cristiani e guerrieri. Riletto il catechismo della dottrina cristiana, meditato il discorso della montagna, mi convinsi dell'assoluta incompatibilità tra la guerra e il cristianesimo. Basta por mente al quinto comandamento che proibisce l'omicidio, il suicidio, il duello, i ferimenti, le percosse e ordina di voler bene anche ai nemici. La guerra non è un insieme di uccisioni e di ferimenti? Non è un duello di popoli? La chiesa scomunica i duellanti e chiunque volontariamente assiste al duello. «Dio solo è padrone della nostra vita, come di quella del prossimo... stoltamente si rimette la decisione del diritto e del torto alla forza...».

Maturo in dieci anni quella convinzione, doretti sceglie-

re tra cristianesimo e milizia; scelsi il cristianesimo, proponendomi di mantenere - con l'aiuto di Dio - le promesse battesimali, e mi dimisi da ufficiale di complemento (di artiglieria da montagna).

Passarono due anni prima che la pratica giungesse a conclusione; finalmente gli uomini delle ore in piazza della Libertà suonarono la campana dalla mezzanotte del 24 fino alle 6¹⁵ del 25 settembre u.s. e a mezzanotte sono spontaneamente anche la sirena dell'agenzia di porta Aquileia della cassa di risparmio; nella stessa mattina del 25 mi fu recapitata la lettera - con la data del 24 - di accettazione delle dimissioni.

Giuseppe de Nardo

Udine (via Spalato 4) ott. '57.

«E je la prime volte - che si sepi - ch'è suet una robe compagne, e j à tocjât a di un ingegnir navâl e mecanic».

(n.d.r.)

Le cantonate di Tambroni

La prima da notare tra parecchie, fu quando in occasione di forti nevicate nell'Italia Centrale, Tambroni - Ministro degli Interni - rivolse un appello all'aiuto ed alla solidarietà delle regioni d'Italia, specie del Nord Italia, che di solito sono le più generose.

Dall'appello che abbiamo sentito con le nostre orecchie sembrava che si trattasse di calamità come quella del Polesine, della Calabria. L'appello fallì, perché l'opinione pubblica non abboccò. Primo, perché si trattava di una gonfiatura controllata da commissioni recatesi sui luoghi, e poi perché non tutti i soccorsi dati dalla generosità degli italiani in precedenti calamità, non sempre erano arrivati a buon fine.

Da questa gonfiatura si può arguire come Tambroni rispetti la dignità dei cittadini ed a torto s'affidi alla credulità, come nella seconda cantonata, alla vigilia delle elezioni amministrative del 1956. Tambroni, fresco fresco, affermò che l'Italia non è matura per le Regioni. Calcolava forse che gli italiani si dimenticassero che la Regione è stata votata e iscritta nella Costituzione fino dal '47. E' questione di rispetto alla Costituzione e alla dignità degli italiani. E poi crede Tambroni che il Piemonte, la Liguria, la Lombardia, il Veneto, l'Emilia e la Toscana, che sono le Regioni più progredite e contribuiscono all'erario per più di due terzi, non siano mature per la Regione, quando questa è stata concessa, e giustamente, ai pastori di Sardegna e di Sicilia?

Veramente noi non conosciamo gente più fiera della propria dignità e più amante della libertà dei siciliani e dei sardi.

L'ultima cantonata, o corbelleria, di Tambroni riguarda il problema montano.

Di fronte al cataclisma dello spopolamento e abbandono dei monti, ed anche delle colline (altro che Polesine e Calabria), Tambroni (luglio 1957) non trova di meglio che piangere e rimproverare i governi passati di questo e dell'altro secolo.

Sono un po' lacrime di cocodrillo: da quattro anni egli è al governo. Un po' come i farisei che rimproveravano i padri d'avere ucciso i profeti!

I primi ad insorgere contro la cantonata per la regione e la montagna furono i piemontesi, che fondarono il M.A.R.P. - (1956) Movimento Autonomista Regionale Piemontese - e che si presentarono alle elezioni amministrative ottenendo un grande successo soprattutto morale.

I Piemontesi infatti, anche perché più danneggiati, dalle vette più alte, essendo più lontani dalle influenze nefaste di Roma, vedono meglio l'avvicinarsi della decadenza e rovina d'Italia, e sono insorti.

Che cosa dire? Noi non possiamo supporre che Tambroni sia senza cervello: forse è soltanto colpito dal diavolo o forse è senza tonsille.

E appunto perciò pensiamo che piuttosto sia una *longa manus* di potere occulto.

Quale? Di certe tradizioni di Roma, pretoriane e non pretoriane.

Dott. GUIDO CALDEROLI

Regioni in soffitta

La discussione che si è svolta in Consiglio dei ministri sul problema delle Regioni e le dichiarazioni fatte in materia dal presidente del Consiglio al Parlamento accantonano la realizzazione delle autonomie regionali almeno fino alla prossima legislatura.

Quale che sia il parere dei vari partiti, l'istituto delle Regioni rientra tra quelli stabiliti dalla Costituzione. Se esistesse in Parlamento e nel paese una chiara maggioranza antiregionalista, ad essa spetterebbe il compito di affrontare con coraggio la battaglia per la revisione costituzionale. In caso contrario non c'è alcun motivo né giustificazione di eludere con piccoli artifici procedurali la realizzazione di una norma della Costituzione repubblicana.

Purtroppo non è la prima volta che questo accade. La Corte Costituzionale entrò in funzione con sette anni di ritardo; il Consiglio superiore della magistratura non esiste ancora; quello dell'economia e del lavoro c'è solo sulla carta; e gli esempi si potrebbero moltiplicare. Se ne deve occludere che nell'attuale legislatura non esiste né una maggioranza capace di attuare la Costituzione fino in fondo, né una maggioranza capace di proporre la riforma.

L'atterraggiamento prevalente è quello di mantenere la Costituzione in soffitta, perché non si vorrebbero limitare i poteri dei prefetti, le sovraffazioni della burocrazia e non si desidera abituare i cittadini ad una concreta pratica di autogoverno.

Ritagliate e spediteci questo modulo. Il Vostro abbonamento ainterà un giornale libero, che lotta per il bene del Friuli.

Potete anche effettuare il pagamento con assegno bancario o vaglia postale intestato «Amministrazione Patrie dal Friul» - Udine - Via V. Veneto, 32.

Amministrazione delle Poste e dei Telegrafi

Servizio dei conti correnti postali

Certificato di allibramento

Versamento di L.

eseguito da

residente in

via

sul c/c N. 24-13531

intestato a: Patrie dal Friul - Udine

nell'Ufficio dei conti correnti di UDINE

Adde (1)

19

Bollo lineare dell'ufficio accettante

Bollo a data dell'ufficio accettante

N. del bollettario ch 9

Amministrazione delle Poste e dei Telegrafi

Servizio dei conti correnti postali

Bollettino per un versamento di L.

Lire

(in lettere)

eseguito da

residente in

via

sul c/c N. 24-13531 intestato a:

Patrie dal Friul - Udine

nell'Ufficio dei conti correnti di UDINE

Firma del versante

Adde (1)

19

Bollo lineare dell'uff. accettante

Spazio riservato all'ufficio dei conti correnti

Bollo a data dell'ufficio accettante

Cartellino numerato del bollettario di accettazione

L'Ufficio di Posta

Amministrazione delle Poste e dei Telegrafi

Servizio dei conti correnti postali

Ricevuta di un versamento

di L.

Lire

(in lettere)

eseguito da

via

sul c/c N. 24-13531

intestato a: Patrie dal Friul-Udine

Adde (1)

19

Bollo lineare dell'ufficio accettante

Bollo a data dell'ufficio accettante

(1) La data dev'essere quella del giorno in cui si effettua il versamento.

Nazionalisti disoccupati

LE ASSOCIAZIONI combattentistiche (più esattamente: le loro presidenze) hanno protestato contro il film «Addio alle armi», attualmente in lavorazione, e ne hanno chiesto la sospensione o, quanto meno, la proibizione delle proiezioni sugli schermi del nostro paese. Nell'ordine del giorno firmato dai rappresentanti dell'associazione combattenti e reduci, dell'associazione mutilati e invalidi di guerra, dell'associazione famiglie dei caduti e dispersi in guerra, dell'associazione del Nastro Azzurro e dal gruppo Medaglia d'oro si sostiene l'inopportunità di sceneggiare in Italia un breve episodio di storia militare, peraltro comune a tutti gli eserciti ed in tutti i tempi e si fanno voti perché le autorità competenti vietino in quanto possibile la continuazione della ripresa del film ed eventualmente la sua proiezione in Italia.

Il breve episodio di storia militare è la disfatta di Caporetto nella cui atmosfera Hemingway ha ambientato l'azione del celebre romanzo dal quale è stato ricavato il film. Osserviamo, di sfuggita, che la battaglia in questione sembrò sul momento pregiudicare le sorti di tutta la prima guerra mondiale. Fu molto di più di un episodio, e non fu ne breve ne trascurabile. La fortuna vi entrò soltanto nella misura in cui interviene in ogni faccenda umana. Su qualsiasi testo storico i firmatari della protesta ex combattentistica possono apprendere le responsabilità, gli errori, le insipienze militari, politiche, sociali e psicologiche che provocarono quella grave sconfitta.

Ma le presidenze delle associazioni in questione non conoscono la storia, e tanto meno hanno il coraggio di accoglierne e meditarne le varie lezioni. La storia dei nazionalisti nostrani è una storia mitologica, dalla quale sono state stracciate tutte le pagine spiacevoli nella buffa immagine che si sono costruiti di loro stessi e del nostro paese. E' una storia di sconfitte provocate dalla sfortuna e di vittorie mutilate dai diplomatici. Le responsabilità sono sempre dei traditori e le brutte figure debbono farle in qualsiasi caso gli stranieri.

E' un nazionalismo ottuso, come tutti i nazionalismi di questo mondo. Ma è se possibile, ancora peggio degli altri perché alla ignoranza e alla retorica aggiunge anche i danni della ipocrisia e della cattiva coscienza. Se si dovesse fare una antologia dei giudizi che questa gente ha espresso sull'Italia — ha scritto Manlio Lupinacci, giornalista non sospetto, poiché da anni si sta adoperando per favorire la costituzione della grande destra — ne verrebbe fuori il ritratto di un popolo al quale uno non chiederebbe neppure una tazza di caffè, nel timore di trovarla avvelenata. Hanno detto sulle nostre forze armate, dei loro generali e ammiragli, cose da riaccapeccio e da far vergogna, e che pure sono passate per manifestazioni di passione politica. Guai, però, se qualcuno al di fuori della parrocchia tenta di dire le cose come stanno. E' guai ancora peggiori se questo qualcuno è uno straniero. Gli stranieri sono cattivi e mal prevenuti e le cose brutte non si devono dire in nome del vecchio adagio dei panni sporchi lavati in famiglia con il quale si sono sempre giustificate e coperte tutte le ipocrisie.

E se ci fosse, almeno, l'intenzione di lavarli effettivamente in famiglia, questi famosi panni sporchi. La sensibilità delle presidenze combattentistiche è a senso unico. Protestano perché qualcuno è venuto in mente di trarre un film dal libro di Hemingway. Con lo stesso spirito hanno protestato quando il segretario Preti ha cercato di far cessare lo scandalo delle pensioni di guerra concesse o negare sulla base della camorra e delle bustarelle. Invece di aiutare l'azione di pulizia che il sottosegretario aveva osato condurre sino ai dirigenti delle loro associazioni hanno cercato di coprire i colpevoli ed hanno invitato i loro rappresentanti in parlamento a sabotare l'opera di moralizzazione.

Ma è inutile ripetere ciò che ormai dovrebbero avere imparato tutti. La verità è che da quando gli è venuta a mancare Trieste i professionisti del nazionalismo fascista-monarchico-qualunquista si sentono disoccupati. Non se ne dispiacciono troppo se non dovessero giustificare l'esistenza di loro stessi e delle loro organizzazioni. Così nascono le campagne contro la moralizzazione delle pensioni di guerra, le proteste per il film di cui si parla di Caporetto, le lettere ai giornali, i cortei e tutto il resto. Il guaio, poi, è che trovano sempre qualcuno che li dà ascolto. La sceneggiatura di «Addio alle armi» ha già subito numerosi arrangiamenti per venire incontro alle preoccupazioni dei censori governativi che altrimenti avrebbero negato il benessere. Altre manipolazioni sono state imposte, per ragioni private, dal produttore che voleva rafforzare la parte della protagonista femminile (sua moglie) a spese di quella del protagonista maschile, su cui Hemingway aveva imperniato il suo romanzo. Le associazioni combattentistiche, oltre tutto, ci hanno costretto a difendere quello che con ogni probabilità sarà in ogni caso un mediocre film di cassetta.

NORD E SUD

Sig. direttore, mi riferisco alla sua risposta, pubblicata nell'ultimo numero della sua stimata rivista, ad una madre torinese, giustamente preoccupata che il figlio volesse sposare una ragazza napoletana. Mi consenta di farle notare che trovo il suo parere non convincente. Se è vero che non esiste più un ambasciatore del regno di Napoli a Torino, esistono sempre tali differenze di origine, razza, caratteri, usi e costumi, modo di concepire la vita e di viverla (basta leggere un quotidiano per accertarsene) che effettivamente l'Italia può essere considerata abitata da due popoli diversi. Sono certamente italiani entrambi ma solo perché compresi nello stesso confine politico, ma così diversi che noi distinguiamo un meridionale a prima vista senza che apra la bocca.

Parliamo la stessa lingua soltanto perché ci è stata insegnata a scuola e ciò nonostante spesso volte non riusciamo a comprenderci. Le confesso che io mi trovo più a casa mia a Lione, Parigi, Berna, che non a Napoli o a Palermo. La lingua del resto, almeno per Lione o Parigi, rassomiglia di più al dialetto torinese o milanese di quanto questi rassomiglino al dialetto napoletano o palermitano. Non solo mia, ma è convinzione diffusissima nel Nord che le preoccupazioni di quella madre siano ampiamente giustificate.

Sono spiacente di averla contraddetta, perché ho molta stima del suo settimanale, ma il suo consiglio mi è parso così, direi, strano, che non ho potuto esimermi dallo scrivere.

(Dr. Prof. Giuseppe Da Rè - Milano) (da « Oggi »)

Chestis cjosstis lis revin scritis che son aga, ma i sfueis veniz di occupazion nus an dit di dut.

Cumò 'e tasin: radi che si vergognin? (n.d.r.)

Un scandali: il setemanal dai predis nol sa ce ch'al di di « capi » latin ».

Viaggi di studio

ROMA. — La mania dei viaggi si è estesa, in questa estate, dai governanti agli amministratori di enti parastatali. L'INAIL ha organizzato un viaggio di due mesi negli Stati Uniti e nel Canada allo scopo di studiare la organizzazione previdenziale americana che, come è noto è privatistica poiché gli Stati Uniti d'America sono il solo paese al mondo che non possiede assicurazione obbligatoria anti infortunistica. Il sei agosto è partita così, per il nuovo continente una nutrita delegazione dell'INAIL composta dal direttore generale, il capo medico, tre architetti e un professore di economia dipendenti tutti dall'Istituto. Della delegazione facevano parte anche il dr. Carapezza, direttore generale della previdenza e assistenza del ministro del Lavoro, ed un capo divisione del medesimo ministero. Carapezza e il suo funzionario hanno funzioni ispettive, per conto dello Stato, sul funzionamento dell'INAIL. Alcuni fra i componenti della delegazione si sono fatti accompagnare dalle mogli. Il viaggio costerà all'INAIL alcuni milioni. A questo punto c'è da domandarsi: non si potrebbe mettere un freno a questa costosa mania di viaggi in continenti lontani? In un paese povero come il nostro occorre usare con la massima discrezione il pubblico denaro.

La solita storia

E' sempre il finanziere, rapace, vorace, corruttore per natura, che conduce la danza. Il finanziere non si interessa alle opere di vita, alle ricerche scientifiche utili, ai lavori proficui all'umanità. Egli investe capitali in affari « seri », affari che fruttano.

Ora, nel nostro attuale sistema economico, gli affari che maggiormente fruttano sono gli affari che hanno per oggetto gli armamenti. E' impossibile trovare affari che potrebbero procurare traffici tanto importanti. E gli armamenti debbono essere costantemente trasformati, perché la tecnica scopre sempre nuove forme distruttrici.

Negli Stati Uniti, Eisenhower fa sapere che le armi nuove e più micidiali, in corso di fabbricazione, sarebbero molto più costose di quelle che esse debbono sostituire. Così il bilancio della difesa nazionale, negli Stati Uniti, raggiunge cifre astronomiche. Si può dire, senza esagerare, che la famosa prosperità americana riposa in gran parte sulle industrie di guerra.

Se, per caso, « pacificazioni » o il « nemico ereditario o bolscevico » ci facessero difetto, rimarrebbe ancora la speranza: si ricomincia a parlare del pericolo giallo. Ho perfino letto un articolo di un esponente sindacalista, che parla dell'Occidente per lottare contro questo famoso pericolo, che sarebbe imminente.

La unione indispensabile dell'Occidente? E' una bella formula. L'Occidente è voi, è me stesso, è il signor Wendel, è il signor Krupp, è il signor Schneider. Curioso, da simili unioni sono usciti pacchetti di biglietti di banca, per gli uni — sempre gli stessi — e croci di legno per gli altri.

Non facciamo illusioni su quel disarmo di cui ci parlano la stampa e la radio. Se si arriva a scrivere certe armi ormai malfamate, siate sicuri che ci si compenserà largamente con altre « innovazioni », altrettanto... consistenti.

Non saranno deliberatamente chiusi i soli sbocchi atti a offrire « prospettive illimitate » alle attività della finanza. E i miserabili non saranno privati delle loro croci di legno e del loro... campo d'onore.

Per lottare contro il cancro, la tubercolosi, le malattie epidemiche, si continuerà a organizzare la mendicizia sulla via pubblica. Se sorgessero delle catastrofi, come le recenti alluvioni e nubifragi, sarà la impotenza la scarsità di fondi e la impossibilità di soccorsi rapidi ed efficaci.

Ma, come per incanto, si troveranno sempre fiamme di miliardi per alimentare le industrie di guerra.

LOUIS DORLET

TURISMO a MASERIIS e a MONTEFOSCA

Nello scorso febbraio il ministro Medici ci promise, alla TV niente meno, che avremmo continuato a pagare a le vecchie, buone tasse. Manco a dirlo ce ne hanno annunciate un'altra che andrà puntualmente in vigore a Capodanno del '58 e che servirà a finanziare gli Enti provinciali del Turismo. Fino ad oggi, questi enti erano autorizzati a imporre e a riscuotere tributi per conto proprio: d'ora in poi invece, in omaggio alla Costituzione, non solo le aziende interessate anche indirettamente al turismo, ma tutti i cittadini dovranno contribuire al finanziamento di questi Enti. Infatti, secondo il Governo, « il turismo apporta un beneficio e interessa tutti i cittadini dello Stato ». Anche quelli di Maserius e di Montefosca.

Ma intanto, fino al 1 gennaio in questo periodo di vacanza legis, chi pagherà le spese agli Enti del Turismo? Evidentemente lo Stato, cioè il contribuente, che comincerà a pagare la famosa tassa con un anticipo di sei mesi. Il presidente dell'Unione degli E.P.T. si è detto soddisfatto della soluzione perché « fa salva l'autonomia degli Enti ». E' il sogno, quasi realizzato, dell'Italia di oggi: fare quello che si vuole con i quattrini dello Stato.



BUSC - CORPEZ
VENTRIERIS BERNE
PANZERIS
CJALZIS ELASTICHIS

ca de " I G E A "

Borc di Glemone 41

Udin

Forniduris - Implanz - Manutenzions
eletrichis di ogni fate
Insegnis reclamistichis - Neon Fluoresenze
Brusadòrs automatics di nafte

Valerio Stella

UDIN - Piazzute Gore, 11 - Tel. 34-54 - UDIN

Fin. pitòrs e scritòrs

Dai 19 di setembar ai 3 di otubar a Udin 'e je stade la mostre dai quadris raccolz di Stieffin Cjardie, muart l'an passât.

Ben, i nons di due i pitòrs, fûr di chei dal paron, tal catalogo a' son par ledròs: cognon e prenon di 35 di lôr (dal prenon di un 'e je dome l'inizial) di un dome l' cognon. E no je nancje la scuse dal ordin di alfabet, ch'a son par ordin di lumar (e l' 27 al è scrit dós voltis).

Si capis che art e artisc 'a' son burocratizâz ancje lôr: baste cjâlâs ator.

Sui libris al jere simpri scrit ben il non dal autôr; ma cumò la burocrazie 'e je daûr a disledrosâ gnus chel, e di ce bande scoemzies? Di ché bande dai gjesuiz naturalmentri, al jere di dilu. Al è fûr un libri dula che si lei: P. Majocco Luigi S. I. - Santo fallito - Psicologia ascetica della santità - Società editrice internazionale.

Ancje la societât editrice 'e je d'accordo, burocrazie gnus jê.

ABONATO.
Si prega di scrivere in stampatello e di indicare se VECCHIO O NUOVO

Il versamento in conto corrente è il mezzo più semplice e più economico per effettuare rimesse di denaro a favore di chi abbia un c/c postale. Chiamare, anche se non è corrente, può effettuare versamenti a favore di un corrente. Presso ogni ufficio postale esiste un elenco generale dei correntisti, che può essere consultato dal pubblico. Per eseguire il versamento il versante deve compilare in tutte le sue parti, a macchina o a mano, perché non inchiostro, il presente bollettino (indicando con chiarezza il numero e la intestazione del conto ricevente qualora sia diverso da quello del versante) e presentarlo all'ufficio postale, insieme con l'importo del versamento stesso. Sullo stesso bollettino dovrà essere chiaramente indicato, a cura del versante, l'effettiva data in cui avviene l'operazione. Non sono ammessi bollettini recanti cancellature, abruzze, l'operazione. Le intestazioni, a cura del versante, l'effettiva data in cui avviene l'operazione. Sullo stesso bollettino dovrà essere chiaramente indicato, a cura del versante, l'effettiva data in cui avviene l'operazione. Non sono ammessi bollettini recanti cancellature, abruzze, l'operazione. Le intestazioni, a cura del versante, l'effettiva data in cui avviene l'operazione.

AVVERTENZE

Spazio per la causale del versamento

Trasmetto il presente importo per:

Nome _____

Cognome _____

Residente in _____

Via _____

Abbonato _____

Parte riservata all'ufficio dei conti

N _____

Dopo la presente operazione _____

Il credito del conto _____

IL CONTABILE _____

e di L. _____